

## بىج دايكى و بىج نازى

(فەتاح ئەسەد شىنە) ئىستاكە تەمەنى  
(۳۵) سالە و لە تەمەنى (۱۹) ساليدا لەسەر  
تاوانى دزى (۵) سال بەند كراو. بەلام ناي  
بەرەستى تاوانەكەى ھى ئەو بوو، ئەوئەندە  
سالە لەسەرى بەند بىرئ؟ سەرگوزەشتەى  
(فەتاح) دەبى چى لەم تەمەنە ناسكەى  
ژيانيدا بەو چارەنوسە گەياندى، (فەتاح)  
وہ ئەزمونىكى تاللى قۇناغىكى ژيانى  
خۇى تەواوى وردەكارىيەكانى دزىكردنەكەى  
و ھۆى ئەنجامدانى ئەم تاوانەى و ئەو  
بارودۇخەى كە تيايدا دەژيا بۇمان باس  
دەكات، بەو مەبەستەى وەكو وانەبەك  
كەسانى تر كە ھاوشانى تەمەنى ئەوساى  
ئەون، سوودى لىبىنن و لەو بەگەن كە تاوان  
كردن دواجار ھەر سزاي بەدواوہى و مەرؤف  
چەندى پىنى بىرئ ھەولبەدات خۇى بە  
تاوان و تاوانكارى بەدوور بىرئ و ھوشيار  
و بە ناگا بى، ھەرۋەھا ئەوئەش بزاندرئ كە  
باوك و دايكىش بەرپرسىيارتپان لە بەرامبەر  
رۆلەكانيان لەسەرشانە و فەرامۆش كردنيان  
رەنگە بە يارمەتى بارودۇخى دىكەو ھۆكارى  
دىكەو فرپيان بداتە ناو بازنەى تاوان و  
روداوى ترسناكەو. جا با (فەتاح) خۇى

سەربوردەى تاللى بەشىكى گرنكى تەمەنى  
خۇيمان بۇ باس بكات و بزاني چۆن دەستگىر  
كراو چى كرد و چى بەسەرھات؟ لەمەوہ  
(فەتاح) بەمشىۋەيە دەست بە گىرئەوہى  
بەسەرھاتەكەى كرد و گوتى: تەمەنم (۱۹)  
سالىك دەبوو كە گىرام، بە گىرام و خزانە  
بەندىخانەو، بىننىم بۇ ژيان و بۇ دنيا گۆرا،  
شىشەكانى بەندىخانە و شەوانى لە ھايندا  
گەرم و لە زستاندا ساردى ناوبەندىخانە،  
ئەو زەبت و رەبت و ئەو شىۋە ژيانەى كە بە  
زۆر بەسەرتدا دەسەپپەندى، ئەوسا و ئىستا  
و تا ماويشم لە بىرى ناكەم. رۆژانى ھەرە  
ناخۆشم، رۆژانى سەردانى بەندىبەكان بوو،  
كە جگە لە خوشكەكانم كە بەرامبەرم زۆر  
بەوفا بوون كەسى تر نەدەھاتە سەردانم،  
دايكەم ئەو ھىچ كە مردبوو، باوكىشم حاشاى  
لىكردبووم، بۇيە كە سەردانكەران دەپۇيشتنەوہ  
و كاتى سەردان تەواو دەبوو، دەچومەوہ سەر  
قەرەۋىلەكەى خۇم و رووم لە ديوار دەكرد و بە  
كرى و يىدەنگى دەمىك دەگىرام تا كەف و  
كۆلم دادەمركايەوہ ئىنجا دەمچام دەشوشت  
و ئارام دەبوومەوہ، من تاقانەى دايك و باوك  
بووم، جگە لەخۇم چوار خوشكە ھەبوو، بەلام  
دايك و باوك بەتايىبەتپش دايك و خوشكەكانم

ھەمىشە و ھەموو كات وەكو تاقانە مامەلەيان  
لەگەل دەكردم، مردنى دايكەم بەراستى  
كۆستىكى گەورە و كارىگەر بوو، بۇ من و  
بۇ خوشكەكانىشم كارەساتىكى راستەقىنە و  
دلتەزىن بوو، كە دايكەم مرد من تەمەنم ھىشتا  
دوانزە سىژدە سالانىك بوو، تەمەنىكى ناسك و  
ھەستىيار بوو، لەو تەمەنەدا چونكە زۆر نازم  
پىدرايوو، زۆر گۆش كرابووم، زۆر زۆر پىويستم  
بە دايكەم ھەبوو. بەتايىبەتپش بە مردنى ئەو  
بۇشايىيەكى گەورە لە ژيانم دروستبوو، دايكەم  
ھىشتا گەنج بوو كە مرد، خوشكەكانم ھەموويان  
لە من گەورەتر بوون و گەيشتبونە تەمەنى  
مىزدكردن خوشكە بچوكەكەم نەيىت، دوو  
سە مانگى پىچوو باوكم كەلكەلەى ھىنانى  
ژىنىكى ترى كەوتە سەر و بە ماوہىيەكى كورت  
ژنى ھىنايەوہ و ئىمەى كىردە خاوەن باوئەرن،  
دوو خوشكەم پاش ھاتنى باوئەرنەكەم مىزدريان  
كرد و چوونە مالى خۇيان، دووئەكەى تر  
مانەوہ لەگەل من. لە بەدبەختى ئىمە ئەو  
باوئەرنەم ئافرەتتىكى تا بلنى كەللە رەق و دلرەق  
و بەرچاو تەنگ و رەزىل بوو، رقى دنياى لە  
ئىمە بەتايىبەتپش من دەبوو، كەسكى بە بۆلە  
و بۆل و شەرانگىز بوو، ئەو مالەى بەتەنبا  
بەھى خۇى دەزانى و وايدەزانى ئىمە لىيمان

# بەرەو تاوانكردن پەلەكى



كۆمەلایەتى

گولان

ژمارە (۷۴۶)  
۲۰۰۹/۸/۲۴

۴۰

زەوت كىردۈ، باۋكېشى كىردۈ، ئەلەقە ۋە لە پەنجە خۇي كىردۈ، بەتەۋاۋەتى خىستىيە ژۇر كارىگەرى خۇي ۋە زال بىۋەسەرىدا. بۇيە بىە ھەموو شىۋىيەك دۇرئەتتى دىكرىم ۋە لەھەر پىداۋىستىيەك كە پىۋىستىمان پىيى بۋايە، چەندى پىيى كرابا بىيەشى دىكرىن ۋە سى سالىك بەۋ پەرى ناخۇشى ۋە بىيەش ۋە مەھرومىيەتەۋە پىيىمان كىر، دۋاي ئەۋ سى سالىك دۋو خۇشكەكى تىرىش مىردىان كىر ۋە بەتەنەيا لەگەل ئەۋ مەۋقە بىيى بەزىيە مامەۋە ۋە ھىندى دىكە فشارى دەخستە سەرم ۋە رۇژ نەبوۋ لاي باۋكې بوختانېك پىنەكات، ۋايلەھات لە چۈنە قوتابخانە قەدەغەى كىر ۋە فەرمەنەكەشى بەۋ باۋكې بەسەرىدا سەپاندىم. كە گەيشتمە (۱۷) سالىك بەتەۋاۋەتى لە ژيانى خۇم بىزار ۋە ناۋمىد بۋوم، ۋەزى زىستى ئەۋ سالىك بە لەرزە لەرز بەسەرىد، كە لە بىيى بەختى خۇم زۇر سارد ۋە بەستەلەك بۋو، باۋەژنم بە زۇر لە ژورۇكى بچۈكى سارد ۋە سىرى پەستابۋوم، ئەگەر شەۋ تا بەيانى لەۋ ژورۋەۋە كە لىشى دەخەتم سۋىيى ئاگر نەسۋوتايە تا رۇژ ھەلەھات بە مەۋگەرى دانە چۆقەم دەھات ۋە نەخۇش دىكەۋەتم، چەند جارېك بەھۋى بىيى نەۋىيەۋە سۋىيەكەم

## شىيان كىرد!!



ھەلەنەدەكىرد. چەندى پىمەگوت سۋىيەكەم نەۋتى تىا نەماۋە با نەۋتى تىيەكەم نەيدەھىشت ۋە دىكەگوت بەشى خۇمان ناكات ئەۋجا نۇرى تۋىيە، ئىنجا بىيانسۋى پىدەگوتىم ۋە دىكەگوت ئىش ناكات ۋە ۋەكو مەرى دابەستى لەمال دانىشتۋە ۋەللا ئەۋە چىيە قوتابىيە، خەرىكى باۋكې بۋو، ۋەكو گوتىم لە قوتابخانە دەريانكىر ۋە باۋكې لە چىشتخانەكە كىرەمىيە شاگرى، كاتى كاركرىم بە رۇژ بۋو لە چىشتخانەكەدا بەلام زۇر شەۋ ھەبۋو شەۋەكەى نەدەچۈمەۋە ۋە لەناۋ چىشتخانەكەدا دەخەتسىم. ئەۋىم لە مەلەۋە زۇر پىيى باشتىر بۋو، چۈنكە ھەم لە بۇلە بۇلى ئەۋ رىزگارم دەۋو ھەمىش لە دەست ئەۋ ژورۋە ساردە قوتارم دەۋو، ئەۋە جگە لەۋەى ۋەستاكەشم پىيى خۇش بۋو، دىكەگوت ئاگات لە چىشتخانەكە دەبىس ۋە پارەيەكى زىيادىشى دەدامى. لە چىشتخانەكەدا جگە لە (غاز) پىزى نەۋتىشمان بۇ لىنانى چىشت بەكار دەھىنا بۇيە بە بەردەۋامى دۋو سى بەرمىل نەۋتى پىمان ھەبۋو، جا خاۋەن چىشتخانەكە جگە لەۋەى كە باۋكې دەناسى بۇرە خىمايەتەيەكىشى لەگەل باۋكې ھەبۋو. جا لەبەر ئەۋەى نەۋت ئەۋ سالىكە زۇر كەم ۋە زۇرىش گران بۋو، بۇيە زۇر مال ھەبۋو نەياندەۋانى شەۋ تا بەيانى سۋىيى نەۋت پىيەكە، بەلەك بەرۇژ پىيان دەكرى ۋە بە شەۋىش دەيانكۇرئادەۋە. جار جەرە خاۋەن چىشتخانەكە سەردانى باۋكې دەكرى ۋە دەچۈە مەلەۋە، باۋەژنەكەم چەند جارېك پىيى گوتىم باشە ئىۋە مادام لە چىشتخانەدا ئەۋەندە نەۋتە زۇرەتان ھەيە ۋە باۋكېشت بۇى ناكىرت بۇچى جارجرە تەنەكەيە نەۋت ناھىيەتەۋە مەلەۋە؟ مەنىش ھەموو جارې رەتم دەكرىدەۋە كە بە دىزى ۋەستام شتى ۋەبەكەم، كەچى باۋەژنەكەم زىاتىر پىداگىرى دەكرى ۋە كەۋتە مەلەلەتتى ۋە ۋەكو قىرۋ بىنەشتە پىمەۋە نەۋسا. خۇدايە چ لەۋ ژنە بەكەم، لە خۇرايى دىزىم پىدەكات سەرى كرەۋتە سەرم بە ئامان ۋە زەمان ۋازم لىناھىيىتى، مەن مەلەم نەدەدا ۋە ئەۋىش ۋازى لىنەدەھىنام، پىم تاۋانېكى گەۋرە بۋو دىزى لە ۋەستايەكەم بەكەم چۈنكە لە باۋكې زۇر زىاتىر باۋكەيەتى بۇ دەكرىم ۋە يارمەتەدەۋام ۋە مەنەھى پىدەكرىم. ناخىرىيەكەى بەناچارى تەنەكەيەك نەۋتم لە بەرمىلەكان دەھىنا ۋە شەۋىك بە دىزىيەۋە بىردەۋە مەلەۋە، ھەفتەيەكى پىچۈ دىسان داۋاي تەنەكەيەكى تىرى لىكرىم، مەلەم كەچ كىر ۋە دۋوبارە كارە نەشەۋەكەم كىردەۋە، زۇرم پىناخۇش بۋو، بەلام چ دەسەلاتم نەبۋو، بە

كورتى لە بەرنامەى دابۋو ھەموو ھەفتەيەك تەنەكەيەك نەۋتى بۇ بىيەمەۋە، ھەفتەى سىيەم دىسان بەمەلەكەچىيەۋە ھەمان شىم كىردەۋە، ئەۋەبۋو ۋىژدانم زۇر نازارى دەدام، بىرەر ۋابۋو ئەگەر ۋاز نەھىتى، مەسەلەكە بۇ ۋەستاكەم ئاشىكرا بەكەم، تومەز لەتەنەكەى دۋەمەدا بە دىزىيەۋە خەبەرى ۋەستاكەمى دابۋو، مەنىش ئاگام لىيى نەبۋو، بۇيە ۋەستاكەم بە رۇژ كە دەھاتە چىشتخانە بىيى ئەۋەى مەن پىيى بزانم سەرى بەرمىلەكانى دەكرى ۋە حسابى دەكرى، ئەۋە بەتەۋاۋەتى گەيشتە قەناعت كە مەن نەۋت لە بەرمىلەكان دەبەم، جارى چۈرەم كە دۋو ھەفتەى پىچۈ ئىنجا دىزىيەكەم كىردەۋە. شەۋ نازانم چۈن ۋەستاكەم بە دىزىيەۋە چاۋدېرى دەكرىم، بۇ بەختى مەنىش ئەۋىش بە كەسكى ناپاك ۋە دەست پىس ۋە دىم تىگەيشتىۋو، بۇ جارى پىنچەم كە مەن خۇم يەكلا كىردىۋە بە ۋەستاكەم بلىم ۋە ھەموو شىيى بۇ ئاشىكرا بەكەم، بەلام ھەر ھىندەم زانىى لە كاتى تىكرىدى نەۋت كە بەخۇى ۋە دۋو سى كارمەندى نەھىشتى تاۋان بە ژورۋى كۇگا كەۋتە ۋە مەسەلەكەم لى ئاشىكرا بۋو، ئەۋانىش كەلەپچەيان لەدەستەم كىرد. چەندى كىردىم ۋە كۇشام ۋە پارامەۋە گوتىم بەس گوتىم لىيەگەر ۋە بەسەرھاتەكەم بزانە، گوتى لىيەگەرت ۋە تەنە ئەۋەندى گوتى. نەۋتى چىشتخانە بەدزە ۋە بە باۋەژنەكەشت بلى كىرۋەم بۇ ئەۋەى خۇت لاي ئەۋ خۇشەۋىست بەكى. چىت ھەيە ۋە نىيە لاي دادگا بىللى، لاي مەيلى، چۈنكە باۋەرت پىناكەم، ئەۋەبۋو راپىچىكرام ۋە لىكۇلەنەۋەم لەگەلدا كرا.

دۋو سى مانگان لىكۇلەنەۋە دىرېرى كىشا ۋە دادگا ش پىنچ سالى رەبەقى بۇ بىيەمەۋە، دۋاي بەسەرەردىنى ھوكى بەندىكرىدەكەشم كە ھاتمە دەۋەۋە باۋەژنەكەم بەنەخۇشى شىرەنچە مەردىۋو، باۋكېشم چۈنكە فشارى خۇشنى بەرز بۋو، چارەسەرىشى ۋەرنەدەگرت ۋە دەرمەنى بەكار نەدەھىنا، دۋو سى جار جەلئە لىيەدەۋو، دۋاجار شەۋىۋو لەمەلەۋە ژانە سىنگى گرتىۋو، ھەتا گەيشتەۋوۋە ھەۋشەكە بەرېۋەۋە ھەر لەناۋ ھەۋشەكەدا كەۋتەۋو، گىيانى سىپاردىۋو، خەلەك بەرىكەۋت بەتايەتى ھاۋسىكان زانىبىيان، بۇيە كە ماۋى بەندىيەكەم تەۋاۋ كىر، ھىچ مال ۋە ھالىكەمان نەبۋو، خۇشكە گەۋرەكەم مەنى بىرە لاي خۇى ۋە دۋاي چەند مانگىك بە يارمەتى ئەۋ ۋە خۇشكەكانى تىر ژنە ھىنا ۋە قۇناغىكى تىر لە ژيانم دەستىيەكرىد.

كە گىرام تەمەنم  
(۱۹) سالىك  
دەۋو بە  
گىرانم ۋە خارانە  
بەندىخانەۋە  
روانگەم بۇ  
ژيان گۇرا ۋە  
بەندىخانە  
زۇر شتى نوئى  
فىركىرەم

كۆمەلەيە

گولان

ژمارە (۷۶۶)  
۲۰۰۹/۸/۲۴



# خويۇنى بە يار لە ئەستۇي كىدايە؟

ئا: خەندە گۇران

كۆمەلەيتى

گولان

ژمارە (۷۴۶)  
۲۰۰۹/۸/۲۴

۴۲

جلەكانى رەش بو، ماوۋە ماوۋە بىر و خەيالى دوور دەريشت و يەككە لە دەستە خوشكە قوتاييەكانى بە ئاگان دەيتايەو، دووبارە دىيان ھىنايەو نىو كۆرى گفتوگۇكان، زانىم رويشتنى بىر و خەيالى ئەم كچە نھىيەكى شاروۋى

خۇشەويستەكەى كۆتايى دونيا نىيە و سەربارى نەھامەتى و ناخوشىيەكان، ژيان ھەر بەردەوامە و دەكرى جوانتر لەداھاتوۋى خۆى پروانى. ئەوۋى كە سەرنجى راکىشام ئەو كچە بو لەنىو قوتاييەكان كە سەرتاپاي

• ئەو كچە ھەلەيە كە بەم جۆرە بىردەكاتەو، چونكە خۇشەويستەكەى كارىكى خرابى كرد، كاتىك دەستى چوۋە گيانى خۆى و بەم جۆرە وەلامى زولمى دايك و باوكى دايەو، پىويستە ئەو راستىيە بزاني كە مردنى



لە پشت حەشار دراوه، بۆيە حەزم کرد  
لە نزيكەوه ئەم نەيئىيە شاراوە بزائىم  
ئەوه بوو ژمارە مۆبايلەكەم لە يەكئىك  
لە هاوړيكانى وەرگرتوو هەمان رۆژ  
پەيوەندىم پيوە کرد، سەرەتا حەزى نە کرد  
لەخۆى زياتر کەس بەم نەيئىيە بزائيت،  
بەلام کاتى هاتىنە سەر قسەکردن لەبارەى  
کيشە و گەرفتەکانى نيو کۆمەلگا و  
دەرەنجام دەيتتە هۆى روودانى چەندىن  
کارەساتى گەوره و دلنەزىن، بەمجۆرە  
قەناعەتم پيکرە بەسەر هاتە کەى خۆيم بۆ  
بگيرتتەوه.

کاتى رووبەر ووى داوکارى (بەيار)  
بوومەوه قوتابى شەشى ئامادەيى بووم،  
بەلام رەوشت و هەلسوکەوتى واى ليکردم  
داواکەى رەت نەکەمەوه، چونکە کاتى  
قسەم لە گەلدا کرد زانيم لە روخسار و  
هەلسوکەوت و ناوەرۆکيشدا شايستەى  
ئەوه نەبوو رەفزی بکەمەوه، ليڤەوه  
خۆشەويستى نيوانمان دەستى پيکرە،  
بەلام بەهۆى سەرقاليم بە خويندنە  
پەيوەندىم پيوە دەکرد و هەولم دەدا  
پەيوەنديە کەمان کارىگەرى نەکاتە سەر  
خويندنە، چونکە ئوميدى گەورەم بە ژيان  
هەبوو، چاوەروانى دواوژيکى گەشم لە  
خۆم دەکرد، نزيکەى سى چوار مانگ  
بەسەر ئەم پەيوەنديەمان تپەرى بەلام  
بەمجۆرە ديدار و قسەکردنمان نەکردبوو،  
هەرچەندە ئەو داواى ليدەکردم کە بەردەوام  
بميينى، بەلام من بريارم داوو تا  
تاقىکردنەوه کەمان ئەنجام نەدەم و قسە لەسەر  
هیچ شتێک نەکەين، ئەوه بوو دوا رۆژى  
تاقىکردنەوه کەمان بوو ديدارىکەمان سازدا و  
يەکترمان بينى، پەيوەنديە کەمان رۆژ لە  
داوى رۆژ پتەو و قوولتر دەبوو، (بەيار)  
کەسيك بوو خاوەن پەياميکى جوان لە  
ئاوئەنى زيانى ئەودا بەدى دەکرد هەستم  
دەکرد لە گەل ئەودا دواوژيکى گەشم  
دەيت و دەتوانم بگەمە هەموو ئاواتەکانى  
ژيان، تا ئەنجامى تاقىکردنەوه دەرچوو  
چەندىن ديدار و چاوپيکەوتنمان سازدا،  
ئەوه بوو ناوم لە کۆليژى (... دەرچوو،  
بەلام پاشان کوت و پر پەيوەنديە کەمان  
کە بوو، ماوەيە کە بەمجۆرە ماينەوه رۆژيک  
لە ريگەى مۆبايلەوه پەيوەندى پيوەکردم  
و پيى گوتم: مەسەلە کەى لاى دايک و  
باوکى کردۆتەوه بەلام ئەوان نامادە نين

بين بۆ مالى ئيمە و بۆ خوازييني چونکە  
کچيکى ناسياوى خويان پيش دوو سال  
لەمەوبەر بۆم داخواز کردوووه دلين دەيى  
هەر ئەو بهيتى، ئەويش زۆر دلگران بوو  
بەو کچە و تەنانەت لەکاتى قسەکردندا  
دەگريا و قسەى بەباشى بۆ نەدەکرا،  
دياربوو پەيقەکانى پر بوون لە راستى  
و خۆشەويستى، من لە بەرامبەردا پيى  
گوت، مائاوا هيچ وەلاميکەم بۆت نييە،  
بەلام هەرگيز ليت نابورم لە راستيدا  
لە ناخى دلەوه لى بورابووم و لە  
چاوەکانى خۆم زياتر خۆشم دەويست،  
بەلام بەداخەوه نازنم تاکەى ئەمجۆرە  
دياردانە لىئەو کۆمەلگای ئيمە کۆتيايان  
نايت، بۆ دەيى دايک و باوک چارەنووسى  
منداڵەکانيان ديارى بکەن بۆ نايى ئەوان  
بەخۆشى و ئارەزووى خويان دەستيشانى  
ئەم چارەنووسە بکەن، بۆ دەيى لە ژيڤ  
فشار و هەرەشەوه ناچاريان بکەن مل بۆ  
داواکانيان کە چ بکەن؟ بەهەر حال داوى  
ئەوهى کە مائاواييم ليکرد، ئەو پيى  
گوتم نازىزە کەم ئەگەر تۆ مائاواو بوون لە  
من دەکەى بەلام من دەيتە کە بريارمدا  
مائاوايى لە ژياندا بکەم، ليڤەوه هەر  
دوو کمان کۆتاييمان بە قسەکانمان هينا  
بەلام من بە راستىم نەبوو لەناخەوه  
دەسووتام، وامزانى ئەميش وەکو جارمان  
تەنيا لە بەرمن وا دلەيت داوى کەميکى  
تر وەکو جارمان پەيوەندىم پيوە دەکاتەوه،  
ئەم قسانەمان دەمەو بەيانى بوو، بەلام  
کات گەيشتە چوار و پينجى ئيوارەش  
هەر پەيوەندى نەکرد، بەراستى نەمتوانى  
چيتر خۆم پى رانەگيرا قسەى لە گەلدا  
نەکەم وامدەزانی روح لە جەستەمدا نييە و  
شتيکى بە نرخم ونکردوو و جەستەيەکى  
بى هەست و گيانم، ئەوکات زانيم دنيا  
هيچ تام و مانايەکى بى ئەو نييە، بۆيە  
زەنگم بۆ ليدا بەلام هيچ وەلام نەبوو، بۆ  
جارى دووهميش وەلام نەبوو، کات بوو  
دوانزەى شەو هيچ هەوالتيکەم دەربارەى  
نەزانى، نازانم شەوم چۆن بەرى کرد  
و بەيانى زوو بەرەو شويى کارەکەى  
کەوتەمە رى، هەواليم پرسى بەلام دياربوو  
ئەوانيش هيچيان دەربارەى نەدەزانى،  
چونکە تازە ماوەيەکى زۆر کەمبوو  
لەم شويئە دامەزرابوو، ئەوئەندە تيکەل  
نەبوو لە گەل فەرمانبەرەکان، بۆيە ئەو  
رۆژە زۆر بى تاقەت بووم نەمتوانى

بچمە کۆليژيش، پەيوەندىم بە يەکئىك  
لە هاوړيکانم کرد و پيى گوت مۆلەتم  
بۆ وەرگيرى، چونکە بارى تەندروستيم  
باش نييە، رۆژى دوايش هەر بەمجۆرە  
مامەوه و هيچ هەوالتيکەم دەربارەى ئەو  
بەدەست نەکەوت، لە چرکەيە کدا دە جار  
پەيوەندىم دەکرد تا لە پەيوەنديە کياندا  
گوتم لە دەنگى کەسيک بوو پيى گوتم  
فەرموو: گوتم توخوا ئەگەر زەحمەت  
نەيى دەمەوى قسە لە گەل (بەيار)  
بکەم، تکايە بەلام ئەو پيى گوتم ببورە  
ناتوانى قسە بکات، بارى تەندروستى  
باش نييە و لە ژيڤ چاوډيڤى دکتۆردايە،  
خەريک بوو ببوريمەوه گوتم، کەسيک  
کوشت گيانتيکەم کوشت خۆشەويستتيکەم  
لە دەست چوو، تاسام و گيانم کەوتە  
لەرزىن، وامزانى تاوانتيکەم کردوو، گوتم  
من هۆکارى کوشتنى (بەيار) بووم،  
بەلام ئەو پيى گوتم نەخيز تۆ تاوانبار  
نيت بەلکە تاوانبار دايک و باوگين، حەزم  
کرد راستى شتە کە بزائىم، ئەو کارايە  
گوتى: چەند رۆژيک لە مەوبەر دايک  
و باوگى و خزمەکانى لە ژيڤ فشار و  
هەرەشەدا (بەيار) يان بردوووه بۆ مالى  
ئەو کچە و ئەو کچەيان بە زۆر لى  
مارەکردوووه و ئەوه چەند رۆژە لەم ماله  
بەس شەپ و ناخوشيە و (بەيار) بەهچ  
جۆري بەم کچە رازى نەبووه، هەر لە  
رقى ئەوانيش بريارى مەرگى بەسەر  
خۆى سەپاند. ئيمە لەو قسانە داووين  
کاتيک دەنگى گريان و هاوار هاوارى  
کەس و کاريم لە نيو موباييلە کە گوتى لى  
بوو، بۆيە موباييلە کەى داخواز زانيم کە  
(بەيار) گيانى سپاردوووه و مائاوايى لە  
ژيان کردوووه، ئەو کات هەر بەم ناوختە  
و بە پەلە خۆم گەياندە نەخۆشخانە کە  
گەيشتم تازە جەنازە کەيان دەردەهيتا بۆ  
ئەوهى بييەن بۆ دادى پزيشکى هاوار  
و گريان و رۆڤوى دايک و خوشکەکانى  
ئەم ناوہى پر کردبوو، منيش خۆم بە  
کەسيکى زۆر بى دەسلالات و لاواز  
دەهاتە بەرچاو کە بەرامبەر ئەو کارەساتە  
هيچم پى نەدەکرا، بۆيە بە چاوى پر  
فرميسک و دلتيکى پر لەخەم گەرامەوه  
مالهوه و لەو رۆژيەوه بريارمداوه چۆن  
(بەيار) ئەم دنيايەى نەبينى منيش وەکو  
ئەو بە جلى رەش و چاويلەکى رەشەوه  
سەيرى ژيان و دنيا بکەم.

ئەو کچە هەلەيه  
کە بەم جۆرە  
بیردەکاتەوه،  
چونکە  
خۆشەويستە کەى  
کارىکى خرابى  
کرد، کاتيک  
دەستى چوو  
گيانى خۆى  
و بەو جۆرە  
وەلامى زولمى  
دايک و باوگى  
دایەوه، پيوستە  
ئەو راستيە  
بزائى کە مردنى  
خۆشەويستە کەى  
کۆتايى دنيا  
نييە و سەربارى  
نەهامەتى و  
ناخوشيەکان،  
ژيان هەر  
بەردەوامە و  
دەکري جوانتر  
لەداهاوتوى  
خۆى يروانى

## ھەسرەتلىك پىنچ سالى كىتىما

(بىزار) و (نيان) پاش پىنچ سالان تالانەو و ھەسرەت، پىنچ سالى رەبەق ئازار و شەونخونى بەيەك نەگەشىتن و چاۋەرۋانىيان بەو پەرى سەبرەو چەشت، ئەوانە بىرىرى خۇيان دابو، ئەوۋى كە رىگىرى سەرەكى بەيەك گەشىتتيان بوو باۋكى نىان بوو ئەوانەى بىرىرەكى خۇيان لەۋىش گەياندبوو، دواى ئەو ماۋە دوور و درىژە ئاخىرىيەكەى باۋكە كەللە رەقەكەى (نيان) رازى بوو (نيان) بىررەتە (بىزار) ، بەلام دواى ئەو رازى بوونەش ھەر نەبوو ھۆى ئەوۋى بەراستى بگەنە يەكتىر.. بۇچى و چى بوو رىنگر ديسان ؟ با لە زارى (بىزار) خۆى بىيىستىن و بىزانىن.. (بىزار) چىرۋكى خۇشەۋىستى و پەيۋەندى نىۋان خۆى و (نيان) بەمشۋەيە دەگىر تەشەو و دەلى: من و (نيان) پىكەو لە فەرمانگەيەك بوۋىن، ھەر چەندە من سالىك پىش ئەو دامەزرا بووم، بەلام نىكەى شەش سالان لەو فەرمانگەيە پىكەو بوۋىن ، كە لە فەرمانگەكەى ئىمە دامەزرا، ھەر زو رۆزى يەكەمى دەوام كىردى سەرنجى راكىشام و چوۋە دلمەو، بەلام تا پەيۋەندىيەكەمان دروستبوو چوار پىنچ مانگى خاياندى.. بەلام (نيان) بەھىچ شىۋەيەك بەنيازى پەيۋەندى دروستكىردن نەبوو، ھەر پەيۋەندى و بەس، ئەو دواى ئەوۋى كە كەسى بەرامبەرى بەدلى دەيى و باش ھەللىدەسەنگىتى ئىنجا بىرىرى ئەو دەدات كە رازى دەيى بە پەيۋەندىيەكە، بەلام دەشىپ ئەنجامەكەشى ديار و ئاشكرا و راشكاوانە يىت، نەك بۇ چارەنۋوسى لىيگەرئ و بەس، من كە ھەل و كۆششم دەدا دلى خۆمى پىيلىم لە رى كىچىكى ھاۋرېمەو، ئەو بەو شىۋەيە ۋەلامى دابۇو، بۇيە ماۋەيەكى زۆرى پىچو، تاۋەكو بە تەۋاۋەتى لە نياز و مەرامى من گەشىشت و لىم دلىابو ئىنجا رازى بوو پەيۋەندىم لەگەلدا بىسە، ئەوۋەبو من مالى خۇمانىم ئاگادار كىردەو كە بەنيازى فلانە كىچم ئەۋانىش دواى ماۋەيەك گەرەن و سۇراغكىردن رازى بوون لەسەر ئەوۋى دواى خۇ نامادەكىردن و سازكىردى كەلۋەلەكانى ناۋمال و ھەرچى پىداۋىستى پىكەتتەنى ئىيانى ھاۋسەرەتتى ھەيە و ئەۋەى لە توانام

## قەدەرلىكى

دلىان بەيەكەۋەيە، مام (عزەدىن)ى باۋكى (نيان) لەم قسەيە تىكچو، دەمووچاۋى سۈور ھەلگەرە و تۆزىك گرژ بوو، بەلام سەرەتا بەسەرخۇيدا نەھىنا، گوتى: دلىان بەيەكەۋەيە ماناى چىيە؟ لەو قسەيەى جەنابت تىگەشىتم ئەوانە يەكتىريان خۇشەۋىت؟ مامىشم بەۋپەرى دلسافى و خۇش باۋەرىيەو گوتى: ئەرى ۋەللا ھىندە يەكتىريان خۇشەۋىت ھەتا خوا دەلى بەسە، باۋكى (نيان) سەرىكى مىنى كىرد، گوتى: واىە (بىزار)؟ مىنىش ۋەلامىم نەدايەو. ديسان پرسىيەو و گوتى: كورم قسە بىكە خۇشەۋىستى عەيى تىدا نىيە، من دلم بەۋە خۇش دەيى ئەگەر بەراستى قسەم لەگەلدا بىكى، تا بتوانم مەمانەت پىچ بىكەم، ئەو قسەيەى ھەم تۆزىك شەرم و ترسى شىكاندىم، ھەمىش قەناعەتم بەو

دابو كرىم و دامنان، نىكەى ھەۋە ھەشت مانگ بەسەر پەيۋەندىيەكەماندا رەتبو، ئىنجا ژنان چۈنە داخۋازى و پاش قسە و گىتوگۋى چەند ھەفتەى ئەوان، دواتر مەسەلەكە كەۋتە لاي پىۋان و ئەۋانىش تاۋتوبى باسەكەيان كىرد و رازى بوون لەسەر ئەۋەى كە مالى داخۋازىكەر يىنە پىشەۋە، ئەۋەبو شەۋىكىيان بۇ ئەم مەبەستە دانا، كە پىۋان بچنە داخۋازى، لە رۆزى ديارىكراۋدا ئىمە چۈۋىن و دواى چاۋاردنەۋە مام قسەى كىرد و باسەكەى كىردەو، ئەۋانىش قسەكانىيان ۋەرگىرت و پاشان، باۋكى (نيان)بەمنى گوت (نيان) چۆن دىناسى؟ گوتىم پىكەۋە لىيەك فەرمانگەين يەكەى لە مامەكانم لە دەمى دەرچو گوتى: مامە (عزەدىن) (ناۋى باۋكى نىان بوو)، ئەۋانە دەمىكە

كۆمەلەيى

گولان

ژمارە (۷۴۶)  
۲۰۰۹/۸/۲۴

بوو باوكى (نيان) بى زۆرى زۆردارەكى  
كچەكەى بى مېرد نەدەدا، ئىمەش لەبەرامبەر  
ئەمە دا سەبىر و ئارامىمان ھەلبارد و  
رېگەى دادگامان نەگرتەبەر و نەمانكرده  
ناخۇشى، بەتايىبەتى كە بنەمالەى (نيان)  
رېزىكى زۆر بۇ گەورەكانيان دادەنا، بەلام  
چاۋەرۋانىش تاكەى...؟.

### پاش رازى بوون و مارەكردن

رەتكردنەۋە و يىدەنگى بوون تاسەر  
مومكىن نىيە، لە مەسەلەيەكى ۋەك  
خۇشەۋىستى و داخۋازىكردن درېژە  
بكىشى، ھەر ۋەك (بزار) خۇى باسى دەكات  
و دەلى: كەسوكارى ھەردوولامان خەم و  
خەفەتيان بۇ دەخواردىن و دواى بەسەر  
چوونى پىنچ سال و ھەول و كۆشى  
دىكەش ئاخىرىيەكەى باوكى (نيان) رازى  
بوو (نيان) كچىم بداتى و رېگەيدا لەيەك  
مارە بكرىن، ئەم رووداۋە بۇ (من و نيان)  
سەر لە نوئ لە دايكوبونەۋە و ژيانەۋە  
بوو، بۇيە پاش چاۋەرۋانىيەكى زۆر، پاش  
سەبرو تەحمولكى زۆر بەيكەگەيشتىن...  
دواى مارەكردن و شەكراۋ خواردنەۋە و  
ئەو جۆرە رېۋەرسمانە ھەردوو بنەمالە  
لەسەر رۇژىك بۇ سازدانى رېۋەرسى  
گواستەنەۋە و زەماۋەندكردن رېكەۋتىن،  
رۇژى زەماۋەندكردن و ھەلگرتنى بووك  
لە مالى بووكى ھەينى بوو، ئەو رۇژە  
ئىمە خۇمان سازكرد بۇ ئەۋەى بچىن  
بە ئۆتۆمبىل (بووك) ھەلگىرىن، ديارە

رۇژى زەماۋەندىش بە حوكى ئەۋەى  
بۇنەيەكى خۇشە ھەموو لايەك دلخۇش  
و شادمانن و خەلگىكى زۆر داۋەت  
دەكرىن ھەم بۇ ئاھەنگەكە و ھەمىش بۇ  
نانخواردنى نيۋەرۇ، ئەۋەبوو رۇژى ھەينى  
پاش تەۋاكردىنى پىداۋىستىيەكانى دى  
بە چەند ئۆتۆمبىلەك بەرپى كەۋتىن بۇ  
مالى بووكى بۇ ھەلگرتنى بووك لە پىش  
مالى (نيان) قەرەبالغىيەكى زۆر ھەبوو،  
كە گەيشتىن ئۆتۆمبىلمان راگرت و  
پاش مانەۋەى پتر لە كاتر مېرېك، ئىتر  
بووكمان سۋارى ئۆتۆمبىل كىرد، ئەۋانى  
دىش ھەموو سۋارى ئۆتۆمبىلى خۇيان  
بوون بۇ بەرپىكەۋتن، كە ئۆتۆمبىلەكەم بە  
ئىش خست ھەندى مندال و ژنم لە پىش  
ۋەستابوو دوو ئۆتۆمبىلى دىكەش پىشيان  
گرتبووم لە ناو ئۆتۆمبىلەكەى خۇم باوكم



# سەرە كۆلەم

خۇى نىازيان پاكە و ئەگەر بەكترىشيان  
خۇشەۋىت خۇشەۋىستىيەكى راستەقىنە  
و يىگەردە، ھىچ قەسەيك باوكى (نيان)ى  
لە راى خۇى پەشمان نەكردەۋە ئىمەش  
ناچاربووين بە دلشكاۋىيەۋە مەجلىسەكە،  
بەجى بىلېن و بگەرپىنەۋە، ماۋەيەك بەسەر  
داچوو باوكم چەند كەسىكى ترى ناردەۋە،  
بەلام لەبەرامبەر سووربوونى باوكى (نيان)  
لەسەر ھەلۋىستە سلبىەكەى خۇى ئەۋاش  
بەدەستى بەتال گەرپانەۋە، من و (نيان)ىش  
بە خەم و خەفەتى خۇمان ماينەۋە لە  
بەرامبەر ئەو ھەلۋىستەى باوكى (نيان)دا،  
من و (نيان)ىش بەلېنمان بەيەكدا كە لەسەر  
خۇشەۋىستى و ھەلۋىستى خۇمان، بە  
دلۋىزى و خۇشەۋىستى بىمىنەۋە، ئەۋەبوو  
چەندىن كەس دەچوۋە داخۋازى (نيان)  
ئەۋاش ھەموۋىانى رەتەكردەۋە، بەۋە باش

ھات ئەگەر راستىيەكەى پى بلىم بەراستى  
ۋا دەپى و متمانەم لەلاى زياتر دەپى و  
خۇشەۋىستىر دەپى، بۇيە منىش لە دەم  
دەرچوو گوتىم: بەلى دەمىكە يەكترمان  
خۇش دەۋى، ئەۋەندە قەسەيە بەس بوو  
كە ۋەك فېشەكە شىتە بەتەقىتەۋە، ئىنجا  
كرديە، ھاتوو ھاۋار و نەرە نەرېك نەبىتەۋە،  
چەندى دانىشتوۋانى مەجلىسەكە،  
مامۇستاي ئايىنى، پياۋ ماقولان قەسيان  
كرد و غوزر خۋازيان ھىنايەۋە بى سود  
بوو، لەكەلى شەيتان نەھاتە خۋارەۋە و  
داخۋازىيەكەى رەتكردەۋە، جەماعەت  
مردن و سووتان لەگەلى بەلام نەيانتوانى  
پەشمانى بكنەۋە، ئاخىرىيەكەى پىگوتىن  
براينە فەرموون شىتەك نەما بگوتىن، بە  
كورتى دەرېكردىن، پياۋانى مەجلىسەكە  
گوتيان: ئەۋانە يەكترىان خۇشۋىت باشترە،

باوكى نيان  
گوتى: يان بە  
گرتنت دەدەم  
و شكايەتت  
لېدەكەم، يان  
دەپى (نيان) تەلاق  
بەدى، منىش  
لەبەر ئەۋەى  
خۇم بە گوناھبار  
دەزانى و چاۋ  
و رووم نەبوو،  
ناچار بووم بلىم  
تەلاقى دەدەم



# چۈن دەلال رېڭىندىرا؟

ئا: خەندە گۇران

و مامۇژنم و (نيان) سوارىبون، ئەوان بە منيان گوت پىشت گىراوہ ناتوانى دەرېچى تۆزىك بىرۇ دواوہ و پىچ پكەوہ تا بتوانى دەرچى و لەم حەشامەتەش رزگارمان بىت، يەك دوو ژنىش گوتيان بىرۇ دواوہ تا بتوانى بوار وەرېگرى و دەرېچى، لەبەرېخەختى من براىەكى (نيان) لەپشت ئۆتۆمبىلەكەم بوو، لەسەر چىنچىكان دانىشتىبوو خەرىكى بەستنى قەيتانى پىلاوہكەى بوو، رىك لە پىشت تايەى دواوہش دانىشتىبوو، چۆن گەپامەوہ دواوہ يەكسەر كەوتە ژىر ئۆتۆمبىلەكەم و تايەى دواوہ بەسەر سەرىدا كەوت و سەرى پان كەدەوہ و دەموودەست و ھەر لەبن ئۆتۆمبىل گىيانى لە دەستدا، ئەم رووداوہ ھەمووى چەند چركەيەكى نەخايانند و يەكسەر دەنگ و قىژە و ھاوارى ژن و پياوان بەرزىوہ و راوہستە راوہستە بەسەرى كەوتى و وەللا كوشت لە دەمى سەد كەس ھاتە دەرەوہ، لە دللى خۇم گوتىم، بەخوا ھەر واش بوو براىەكى (نيان) بوو شىلام و دەموودەست كوشتم، ئىتر مالم وىران بوو، شايى و زەماوہند بوو شىن و تازىيە و گريان و فيغان و لە خۇدان، كەس ئاگاي لە بووك و زەماوہند و ژنگواستەنەوہ نەما، باوكى (نيان) كە مەلەسەكەى زانى يەكسەر لە ھۆش خۇى چوو، ئەويش گەيەندرايە نەخۇشخانە ئىتر لە جياتى خۇشى شىن و لەخۇدان و خۇرنيەوہ و تازىيە ھاتە پىشەوہ... سى رۆژ لە مزگەوت و دوو رۆژى تىرش لە مال، باوكى (نيان) گوتى: يا بە گرتت دەدەم و شكايەتت لىدەكەم يان دەيى (نيان) تەلاق بەدى، منىش چونكە خۇم بە گوناھبار و تاوانبار دەزانى و شتەكە لە دەست من قەوما بوو، زمانم لال ببوو، چاو و رووى ھىچم نەبوو بىلېم، ئاخىرىيەكەى ناچارىووم، (نيان) تەلاق بەدىم، پاش پىنچ سال چاودەروانى ئەوہش قەدەرم بوو، ئەوہ چوار پىنچ مانگ بەسەر ئەم رووداوہدا رەتبوو ھەر كەسە لە مالى خۇيەتسى و چاودەرىم شىتك، پاكانەيەكەم بکەوئتە دەست ئەو ھەلە راست بکەمەوہ كە خواش دەزانى ھەلەى منى تىدانەبوو، ئەگەر ئەوانى ئەوئندەر نەيانگوتبا بکشىوہ دواوہ، من نەدەھاتمە دواوہ و رۆژىك بىت بى كىشە ئەو كەسە مارە بکەمەوہ كە بەيى ئىرادەى خۇم تەلاقم دا.

كۆمەلایەتى

گولان

ژمارە (۷۴۶)  
۲۰۰۹/۸/۲۴

۴۶

ئەركى پەرۋەردى مىندال بە پلەيك لەسەرشانى داىك و باوكە و ئەوان بەرپرسىارن لە چۆنىيەتى پەرۋەردە كردنى ئەمى مىندالە، جا بەيانى مىندالنىكى زىرەك و بە كەلكى لىخ دەرچىت ياخود پىاكوكۇ و جەردە و بەدەرپوشت، بۆيە مىندال ھەرگىز تاوانبار نىيە لەمى كاراندەى كە لە داهاتوودا دىيكات، پىژىستە لەسەر داىك و باوك، مىندالەكانيان لەسەر پەرۋەردىيەكى راست و دروست و زانستىيانە پەرۋەردە بكن، ئەوئەكو ئەمىجۆرە پەرۋەردى كە (دەلال)ى تىيدا پەرۋەردە كراو.

(دەلال) كچىكى تەمەن (۲۰) سالانى رشەئەسمەرى بالابەرز بو، زۆر بەدەشكەوىم چا فرمىسكەو و گوتىم لىخ بو دىگوت. نەخىز نامەوى كەس بىنىم و كەس پىتە لام بەتاييەتى داىك و باوك، چونكە ئەوان بوونە ھۆكارى ئەوى من وام بەسەر پىتە و پىتە ئەم شوئە، زۆربە غەمبارى و دامامى چو لە سوچىكى ژورەكەدا دانىشت دواى كەمىك پىتەنگى دياربوو خەيالى دورو رۆيشتبوو، بەرەو سەردەمى مىنداللىيەتى و يادى شەپ و يارى مىندالانى دەكرد ئەم تەنيا بە جەستە لەوى بوو، بەلام بە بىروخەيالى گەرابۆو تەمەنى مىنداللىيەتى، حەزم كەرد لى ئىزىك بىمەو و تا راستى بەسەرھانەكەم بۆ باس بكات، كە سلاوم لىكرد گوتى لە دەنگەم ئەبوو، بۆيە دووبارەم كەردەو و زۆر بەيخ تاقەتى سەلامەكەى وەرگرتەو كە خۆم پىنى ناساند و داوام لىكرد و باسى بەسەرھاتى خويىم بۆ بگىرپتەو سەرھاتا ئامادە ئەبوو، بەلام دواى وەرگرتنى چەند بەلئىنىك لىم ئەوكات ئامادىيى خۆى دەرپى كە باسەكەم بۆ

بگىرپتەو، (دەلال) بەچاوپكى پى فرمىسك گوزارشتى لەبەسەرھاتى خۆى كرد: گوتى: ناوم (دەلال)ە و نىشتەچىي يەككىك لە گوندەكانى دەورەن شارى (....) و لە خىزانىكى ھەزارو كەمىدەرامەت پەرۋەردە بوومە، خىزانەكەم لە چوار كچ و چوار كسەر لە گەل داىك و باوكم پىكەتو، كە ھەردەم جىاوازى زۆريان لە ئىوان كچەكان و كسەرەكان دەكرد، مەن دووم كچى خىزانەكەم، ئەمى پەرۋەردىيە كە ئىندى تىسا گەورە بوو پەرۋەردىيەكى سەقەتى بىخ مانا بوو، ھەربۆيەش مەن گەيشتە ئەم رۆزە كە ھەتا مام بەرپەكانم سارپىز نايت و لە دۆزەخىكى ھەمىشەي دەرىم، دواى ھەلەكەتشانى ھەناسەيەكى پى خەم، دووبارە گوتى: بەداخەو داىك و باوك دەي بەرپرسىارەتى مىندالەكانيان بەخەنە ئەستۆ چونكە ئەوان بەرپرسىارن لە ھەر ھەلەيكەى كە ئەمى مىندالە دىيكات، بەلام بەداخەو داىك و باوكى مەن بەرامبەر ئىمە ھىچ كات ھەستىيان بەمى بەرپرسىارەتە نەدەكرد، لەبىرەمە كە مىندال بوم رۆزانە و لەسەرھەلەيكەى زۆر بچوك لىيان دەدام و راويان دەنام و منىش رام دەكردە دەرى و ھەندى رۆز ھەبوو بەيخ نانخواردن كە بە دزى دەگەرامەو مالى، بە چاوى پى فرمىسك لەسەر چىگاگەم خەم لىخ دەكەوت، داىك و باوكى مەن ئەمىجۆرە داىك و باوكە ئەبوون بە قەسى خۆش و بە ئامۆزگارى لە گەلماندا بدوون، تا ھەلەى پىشوو دووبارە نەكەينەو، بۆيە بۆ بەيانى ھەمان ھەلەى پىشووومان دەكردەو ھەمان بەزى ئىوانىش دەستى پىخ دەكردەو، ئىمە ئەمان دەزانى خۆبە چى خەرىك بكن، يەك دوو كاتمىز لە يارى ناومىندال و دواى ئەوى لە لەمەواندەنى مەپ و بزن دەگەراينەو كەوا ماستى بەيانى پى دەداين، چونكە لە گوندەكەى ئىمە قوتابخانە ئەبوو ئەو چەند سالىكە قوتابخانەيان لىخ دروست كەردو، بۆ ئەوى بچىنە قوتابخانە و فترى خويىندووارى بىن بەلام بەم دوايە كەمىك خويىندووارىمان لە مىندالە قوتاييەكان وەرگرت، بووينە نىمچە خويىندووارىك، تا گەيشتە تەمەنى (۱۸-۲۰) سالان داىك و باوك ھەر ھەلسوكەوتى مىندالان لە گەل دەكەردم و لە بچوكتىرەن ھەلە گوتىم لە قەسى ناخۆشى ئەوان دەبوو،

بۆيە پىيارمدا ئەمىجارە مالى جىيەلم و بچەم مالى خوشكەم لە گوندى (....) لە گوندەكەى خۆمان دەرچوم، چومە سەر رىگا و ئۆتۆمبىلنىك پىتە دواى لىخ بكنم بىگەينەنئە ئەمى گوندەم دواى كەمىك ئۆتۆمبىلنىكى ژمارەى نىنى لە تەنىشتەم راوستا دوو كەسى تىدا بوو پىيان گوتىم بۆ كۆى دەپۆت بىگەينەن؟ گوتىم: دەچەم گوندى (....) گوتيان باشە سەركەو لەسەر رىگا و منىش لە گەلەيان سەركەو، بەلام دواى كەمىك لە رىگاي قىرلاياندا و كەوتنە رىگاي خۆل منىش يەكراست دەست بە ھاوار كرد و گوتىم: بۆ كۆىم دەبەن، گوتيان: دەست داخە و قەسە مەكە ئەگىنا ئىستا لىزە دەكۆيىن، رۆيشتىن تار گەيشتە شارى موسل لەوى منيان بىرە خانوويەك كەسى تىادا ئەبوو دەرگايان لەسەرم داخست و بۆ دواى نىسەرپۆ يەككىكان گەراو لام، ھەلەيدا خۆم لىخ نىزىك بكاتەو، بەلام مەن خۆم نەدەدا دەست ئەمى ھەلەى چەند جارە كەردەو ئەمىجارەيان بەھۆى لىدان و تونوتىزى دەستىزى سىكى كەردە سەرم، ئەم كارەش بە چارەك و دووجار كۆتايى نەھات، بەلەكو چەندىن جار دووبارە بۆو، چەند رۆز بەمىجۆرە مامەو دەبايە رۆزانە خواردىيان بۆ ئامادە بكنم، رۆزىك ھەلەى راكەردەم دا، بەلام زانىان و منيان گرتەو و زۆريان لىدام، رۆزىك مەرىشكىكان ھىتا و گوتيان بۆمانى ئامادە كە، منىش خۆم بە مەرىشكەكە خەرىك كرد و بىرم لە دەرياز بوون و خۆ رىگار كەردن كەردەو كە ھەردووكيان چوونە ژورەو، منىش دەرگام لەسەريان داخست و رامكەردە درو، خۆم گەيانە سەرشەقام و دەستەم لە ئۆتۆمبىلنىك بەرز كرد و راى گرت، گوتىم دەكۆى ھەتا كۆمەلگاي (....) بىگەينەنئە گوتى: سەركەو مەنى بىرە نىزىك بازگەى ئەم كۆمەلگايە و گوتى: دەكۆى ئىستا دابەزى ئەو بازگەى ئەم كۆمەلگايە، منىش دابەزىم و چومە لايان وياسى بەسەرھاتى خۆم بۆكەردن، ھەر لەوى دواى ژمارەى مۇبابلى باوكىمان كەرد، بەلام ئەمەدەزانى چونكە حەزم لە گەراپتەو بۆ دۆزەخى مالى ئەبوو، ئىستاش وا دەمىنى لىزە گىرسەرمەتەو و خەلەكەكە منيان رەوانەى ئەم سەتتەرە كرد و ئىستاش لە ژىر پارىزگارى ئەواندام.

پەرۋەردە ئەساسى كەسايەتى مرقفە بەتاييەتى سەردەمى مىندالدا، چونكە لەوئە تەك ھەموو باشى و خراپىيەكان و خەوش و نەنگىيەكان بۆ قۇناغىكى دىكە دەگوزايتەو و زەحمەت لىيان رىگار دەي، ھەرچەندە باوك و داىكى (دەلال) بە نادروست و نەزانى ئەويان پەرۋەردە كرد، بەلام ھەلەتى ئەو كچەش لە مالى ھەلەيكەى دىكە بوو چونكە بەمىجۆرە خۆى تەسلىمى داهاتوويەكى نادياركرد



## فیمینیزم زیانی لہ پرسی ئافرہ تداوہ لہ جیاتی ئہوہی ئافرہ تان یہ کسان لہ گہل پیان نیشانبدہن، ھەوئیاندا ببن بہ پیان

📍 پروفیسور لین ریچاردسن،  
ماسٹیری لہبوری سۆشیۆلۆژیا  
لہزانکوی لا ترؤبی ئوسترالی (La  
Trobe University) بەدەستھیناوە  
و دکتۆرای لہبوری "ئافرەت لہکەنيسەدا"  
لەئەنستیتیۆتی واگنەر لیدەرشیپ  
(Wagner Leadership  
Institute) لہویلایدی کۆلۆرادۆی  
ئەمریکی وەرگرتووە. ئەندامی ریکخراوی  
ناحکۆمسی ئافرەتانی جیھانە بۆ ژیان  
(World's Women for Life)  
و لہکۆنفرانس و کۆنگرە جیھانییەکان وە  
گوتەبێژ کارەکات. ناوبراو لہدیمانەیکە کە  
بەمشۆریە بۆمان ھاتە ئاخۆتن. 📍



فیمینستەکان  
ھەوئیاندا ئافرەت  
بکەن بہ پیان.  
لەجلوبەرگ و شۆوہی  
پوخسار و قژدا  
خۆیان وەک پیان  
لیدەکرد و تەنانەت  
ھەندێجار مووی  
لەشیان دەھێشتەوہ  
و نەیان دەتاشی،  
لەجیاتی ئہوہی  
بۆن من ئافرەتم و  
شانازی پتوہ دەکەم  
ھەوئیاندا خۆیان  
بکەن بہ پیان

دەستیان بەکارکرد و ئہو کارە کردیان  
بریتیبوو لہزیاتر توندوتیژ کردنی ئافرەتان.  
ئیمە وەک ریکخراوی ئافرەتانی جیھان  
بۆ ژیان (WWFL) ئامانجمان  
گۆڕینی ئافرەت نییە چونکە ئەوان لہ  
پرسەکە دەگەن، بەلکو پێویستە نیوہکە  
تر کە پیانن بگۆڕین. ئەمەش  
لہرێگە جەنگ پوونادات، بەلکو  
لہرێگە پڕۆسە پەرۆردەوہ دەکێت.  
ئەمەش پڕۆسەیکە میژوو کردە و کاتی  
دەوێت و دەبێت ئہوہکانی داھاتوو ھەر  
لەمنداڵیوہ پەرۆردە بەکیت تا فیۆی  
پێزگرتن لەئافرەت ببن.

\* بەشیکی لہ توێژەر و چاودێرانی ئہو  
بوارە بزاڤە فیمینستەکانی پڕۆژەلەت

ھەبە پیمانواہ ھەمان بەھای پیان  
ھەبە. ھەرچەندە ئیمە ئافرەتان  
شتەکان بەشیۆہی جیاوازتر سەیر  
دەکەین، لہبەرئەوہی بەھیزنین و پیان  
لەئیمە بەھیزترن، بەلام ھاوشیۆہی پیان  
خاوەنی میشک و ئەقلین.

\* ھەندیک پیمانواہ تەنیا فیمینیزم بەس  
نییە یان لہ توانیدا نییە بۆ رزگارکردنی  
ئافرەتان لہو زۆلم و ناعەدالیەتەکی  
دەرھەقیان ئەنجامدەدرێت و دەلین،  
بەگشتی فیمینستەکان شکستیانھێنا  
لہو تروحاتانەکی کە پێشکەشیانەکرد،  
ئێوہ لەمبارەوہ چێ دەلین؟

- لەپاستیدا پەنگە ئہوہ راست بێت،  
چونکە پیمانواہ بەرێگەیکە ھەلە

\* لەسەدە رابردوودا بزافی فیمینیزم  
بەشکل و تەوژمیکی بەھیز سەرھەتا  
لەپۆژناو و دواتر لەپۆژھەلات خۆی  
دەرخت، ئیستا تەوژمی ئہو بزافە  
چۆن دەبینن؟

- من پیمانواہ ئیستا تارادەبەک  
یە کسانبوو. سەرھەتا زۆر بە گوروتین  
دەرکەوت و ئامانجی گۆڕینی ھەموو  
شتیک بوو. نووسەری زۆر بەناوبانگ  
سەریانھەلدا و چەندین کتیی  
بەھیزی نووسەران گۆرانکاریان بەسەر  
ھەلۆیستی ئافرەتاندا ھینا. زۆربەشمان  
لەگەل بۆچوونەکانی ئہو نووسەرە  
نین، بەلام سەرھەپای جیاوازیەکان زۆر  
بەتوندی بروامان بەیە کسانێ ئافرەت

کۆمەڵایەتی

گولان

ژمارە (٧٤٦)  
٢٠٠٩/٨/٢٤

بە نامونەزەم دەستەبەكەن ۋا تۆمەتباريان دەكەن كە ھېچ ئىزاھىدەكەن نەبوۋە، ئايا لەمبارىيەدە چ كۆمەتتارىكت ھىدە؟

- رەنگە تا ئىستان گەشىتەن بەئاستىكى باش ۋا ئامانجىيان نەپىكايىت، بەلام پىموايە ئەو شىكە ھەر دەپىت پروېدات، لەبەرئەو تا ئەو كاتەى مافەكانى مروۇف ۋا يەكسانى بۇ ئافەرت زامەن نەكرىت ھەرگىز كولتورى ژيان دروستنايىت، چونكە تەنھا لەپىگەى يەكسانىيەدە كولتورى ژيان دروستدەكرىت. لىرەدا نمونەيەك دەپىنمەو، مەن ژن ۋا پىاويكى ھاسەر دەناسم كە ئافەتەكە كەسىكى زۆر بەھىزە ۋا پىاوەكە كەسىكى بىدەنگە، لەبەرئەو پىاوەكە پىي گوتراو دەپىت ئەو سەركرەدە دەستىرۇ بىت ھەمىشە ھەلەدەدات بەلام ئەو ھەلەدەنە خۇش ۋا ئاومىدى دەكات. بەلام كاتىك زانى پىيىست ناكات ھەمىشە ئەو سەركرەدە ۋا بەھىز بىت ۋا ژنەكەى دەتوانىت ئەو بكات، ھەستى بە ھەسانەو ۋا خۇشى كرد. ئەگەر پىاوان رىگە بەئافەرتان بىدەن ئەو كارەى دەتوان ئەنجامى بىدەن، ئەو پىاوانىش دەھەسىنەو.

\* پىتوايە لەپىگەى ھەلەلەردىنى رەگەزىيەو، واتە پۆلىنكرەدى كىشەكانى كۆمەل بەسەر گەرتى ئافەرتان ۋا گەرتى پىاوان بگەينە چارەسەرى، يان كىشەكان ھابەشەن ۋا پىيىستە ۋەك موعانات ۋا كىشەى ھەموو مروۇفەكان تەماشابكرىن؟

- بەلى كىشەى ھەموو مروۇفەكانە، چونكە ۋەك پىشتر ئامازەم پىدا تا نىوەكەى تىرى پىاوان نەگۆرىن ناتوانىت پىنگەى ئافەرت بگۆرىت. ھەرچەندە ئەو كىشەى ھەموو مروۇفەتە بەلام تا دەست بەگۆرىنى پىنگەى ئافەرت نەكەيت بەردەوام پىشلىكارى ۋا جىكارى پروودەدات ۋا ھەرگىز ناوەستىت، تەنھا تا ئەو كاتەى پىاوان ئافەرت بەيەكسان دەزان. بۆيە پىيىستە پىاوان ۋا ئافەرت بگۆرىن ئەگەرنا ھېچ شىك گۆرانى بەسەردا نايەت.

\* ھەندىك پىياناويە ئەو بزاڧ ۋا جىكارىيە ئەوئەدى زىانى لەپەرسى ئافەرتان داوۋە سودى پىتەبەخشيۋە، ئىوۋە

چۆن لەو تەرحە ورد دەپنەو؟

- بەلى مەنىش پىموايە زىانى پىتەخشيۋە، چونكە فېمىنىزم زۆر رۇشىت ۋا لەسنورى خۇى لايدا. لەجىاتى ئەوئەى ئافەرتان ۋەك يەكسان لەگەل پىاوان نىشانىدەن، ھەلەلەندە بىن بەپىاوان. لەمەدا ھەلەلەندە، خۇى دەپىت تۆ ۋەك ئافەرت بىت ۋا مەينەى خۇت لەجلوبەرگ ۋا شىۋە نىشان بەدەيت، بەلام لەگەل ئەوئەشدا پىيىستە ۋەك كەسىك مامەلەم لەگەلدا بكرىت كە خاۋەنى ئەقلى ساغم ۋا خاۋەن بەھى خۇم. بەلام بزاڧە فېمىنىستەكان ئەوئەى نەكرە، بەلكو فېمىنىستەكان ھەلەلەندە ئافەرت بىكەن بەپىاوان. لەجلوبەرگ ۋا شىۋەى رۇخسار ۋا قۇدا خۇيان ۋەك پىاوان لىدەكرە ۋا تەنەت ھەندىجار مووى لەشىيان دەھىشتەو ۋا نەياندەتاشى، لەجىاتى ئەوئەى بلىن مەن ئافەرتەم ۋا شانازى پىوۋە دەكەم ھەلەلەندە خۇيان بىكەن بەپىاوان، بەلام ھەمان نىخ ۋا بەھام ھەپىت.

\* ئىستان بزاڧى پۇست فېمىنىزم خەرىكە تەشەنە دەكات ھاكات لىزە ۋا لەپىش دەنگى ناپەزەبى پىاوانىش بەرزەدەپىتەو، ئەوانىش خۇيان بەچەوسىتراو ۋا مەزۇلم دەزان، ھەندىك لەپۇست فېمىنىستەكان دەلەن فېمىنىزم چىتر بۇ كۆمەلگەى ئەمىرۇ بەكەلەك نىيە. ئەمىلىيا جۇنس لەنوسىنىكدا دەلەت تىكستەكانى پۇست فېمىنىزم كە لەسالانى ۱۹۸۰ ۋا ۱۹۹۰ سەرىيەلەدا، دوۋەم چەرخى فېمىنىزمى ۋەك قەوارىيەكى نەگۆر ۋا قايم پىشاندا ۋا بەو رەخەى لىگرت كە گشتگىرانە (generalization) بەكاردەپىترىت. ئايا ئىوۋە چۆن لەمەوداى ئەو بزاڧانە دەروان؟

- ئىستان زۆر لەپىاوان لەولاتى ئىمە ۋا تەنەت لەكەنىسەكاندا پىياناويە جىكارىيان لەبەرامبەردا دەكرىت، بەلام كىشەكە ئەوئەى ھەرچەندە جىكارىشيان بەرامبەر بكرىت پىاوان خۇيان لەئاستىكى بەرزتر لەئافەرتان دەزان، بۆيە ئەگەر پىاوان ۋا ئافەرت يەكسانىن ئەو پىاوان دەپىت كەمىك دەستەبەردارى غىرە ۋا شىكۇى خۇيان بىن بۇ ئەوئەى

ئەو يەكسانىيە قەبوۋل بىكەن. زۆر لە پىاوانىش ھەن قەبوۋل ئەو يەكسانىيە دەكەن ۋا مەردەكەى مەن يەكەكە لەوانەى زۆر پىرواى بەيەكسانى پىاوان ۋا ئافەرت ھەيە ۋا دەلەت بەرپىگەدان ۋا رىزگرتن لەئافەرت زىاتر ھەست بەئاسوودەى ۋا ئازادى دەكەم. سەبارەت بەپىسارەكەى پىشوو، بەلى فېمىنىزم زىانى لەپەرسى ئافەرتداوۋە لەبەرئەوئەى بەھۇى لەسنورى لادانىيان پىاوانىيان كەردە دوۋمى ئافەرتەن.

\* شەپۇلى نوۋى گلوباللىزم (New wave of globalization)

چ كارىگەرىيەكى لەسەر بزاڧە فېمىنىستىيەكانى كوردستانى عىراق ۋا رۇژھەلاتى ناوین ھەيە؟ ئايا ئىوۋە لەمىرۇى جىھانى گلوباللىزمدا ئاينەى بزاڧە فېمىنىستىيەكانى دىنا چۆن دەپىن؟

- لەگەل زىادبوۋىنى كارىگەرى گلوباللىزم ۋا كارىگەرىبوۋىنى خەلەك بەكۆمپىوتەر ۋا ئىنتەرنەت ۋا فېلم ۋا تىكەلەبىۋىنى كولتورەكان ئەو بزاڧانەش گەشەدەكەن ۋا مەوداى بىركرەنەو ۋا ئاراستەيان گۆرانى بەسەردادىت. پىموايە ئەم رەنگەدانەوئەى بەشىۋەيەكى سىروشتى پروودەدات بەلام ھىواخاۋەم لەسنورى لەنەدات ۋا مافەكانى ئافەرتەش لەپىشەوئەى ئەئىندەى كارەكاندايىت لەپۇژھەلات.

سەبارەت بە كارىگەرى ئەو تەوۋمە نوۋىيە جىھانگەرايى لەسەر ئافەرتانى رۇژھەلاتى ناوین ۋا كوردستان، لەبەرئەوئەى مەن تەنھا يەكجار سەردانى رۇژھەلاتى ناوېراستەم كەردوۋە ۋا يەكەم وئىستەگەشەم كوردستان بوۋە، بۆيە شارەزايىيەكى ئەوتۆم نىيە لەسەر بزاڧەكانى ئەو ناوچەيە. بەلام لەو شتەنەى بىنىۋەم ۋا خۇندوۋمەتەو ۋا گەتوگۇكانم لەگەل خەلەك، پىموايە خەلەكى كوردستان ئىستان بە لىوۋەكانىيان قسە دەكەن ۋا كار ۋا چالاكىيەكان نەگەشىتوۋنەتە رادەى قسەكان. لەگەل ئەوئەشدا ئەمە ياسايە ۋا دەپىت سەرتا باسى شتەكان بكرىت ۋا دواتر گۆران دىتەكايەو.

ئەگەر پىاوان ئافەرت يەكسانىن ئەو پىاوان دەپىت كەمىك دەستەبەردارى غىرە ۋا شىكۇى خۇيان بىن بۇ ئەوئەى ئەو يەكسانىيە قەبوۋل بىكەن. بەلام فېمىنىزم زۆر رۇشىت ۋا لەسنورى خۇى لايدا. لەبەرئەوئەى بەھۇى سىروۋەزاندەنىيان پىاوانىيان كەردە دوۋمى ئافەرتان

تا ئەو كاتەى مافەكانى مروۇف ۋا يەكسانى بۇ ئافەرت زامەن نەكرىت ھەرگىز كولتورى ژيان دروستنايىت، چونكە تەنھا لەپىگەى يەكسانىيەدە كولتورى ژيان دروستدەكرىت. ھەر بۆيە تا نىوۋەكەى تىرى پىاوان نەگۆرىن ناتوانىن پىنگەى ئافەرت بگۆرىن

كۆمەلەيە

گولان

ژمارە (۷۴۶)  
۲۰۰۹/۸/۲۴



ساندى مۇرگان بەرپۆەبەرى سەنتەرى لىكۆلېنەوكانى ئافرىتان لەزانكۆى فانگاردى ئەمىرىكا بۇ گولان:

## پېموانىيە تائىستا گەشتىنە قۇناخى پۇست فېمىنىزمەو چونكە فېمىنىزم ھىچ شتىك لەپىاو ناسەنىتەو

ساندى مۇرگان، چالاكشانىكى  
بەناوبانگە لەسەر پىرسى ئافرىتان و ئىستا  
بەرپۆەبەرى سەنتەرى لىكۆلېنەوكانى  
ئافرىتان لەزانكۆى فانگاردى ئەمىرىكى  
و واندىيە لەسەر قاچاخىكردن بەمرۆف  
وتوندىتىرى ئاوخىزان. سەرپەرشتىارى  
رىكخىراوى (Orange County  
for Human Trafficking)،  
كە لەدزى بازىرگانىكردن بەمرۆف و  
ئافرىتان كاردەكات و. ھەرۋەھا بەرپۆەبەرى  
دامەزراۋىيەكى دېكەشە بەناۋى (Lydia  
Today Foundation). مۇرگان  
لەجەندىن كۆپ و كۆپۈنەو و كۆنفرانسى  
جىھانى سەبارەت بازىرگانىكردن بەمرۆف  
بەشدارىكردو و لەيەكەم كۆپۈنەو  
كۆشكى سىپى دىريارى قاچاخىكردن  
بەمرۆف و ئافرىت بانگەشتىكرا.  
مۇرگان ەك پارىژەرىك وانە و وتار بۇ  
زانكۆكان و گروپى خەلك و كەنىسەكان  
پىشكەشكەكات. خانىمى مۇرگان  
لەدەرفەتتىكىدا بەمشىۋىيە ەلامى  
پرسىارەكانى دابنەو.



كوردستان  
نمونه بەكى مەزە  
لەسەر ئەوۋى چۆن  
گولۋالىزم دەرۋەت  
بۇ ئەو ئافرىتانە  
دەرۋەستىت كە  
سەدان سائە  
دوورەپەرژىكران  
و ھەر ھىچ  
نەبىت لەرىگەى  
ياساۋە مافە  
يەكسانىيەكانىيان  
پىتدەرىت. بۇيە  
شە پۇتى تازەى  
گولۋالىزم ەك  
كردنەوۋى ئاگر وايە  
لەژىر حكومەتەكان

كىشەيەك لەمەدا ھەبوو چونكە لەكاتىكىدا  
فېمىنىستىك برۋاى وايە ئافرىت لەگەل  
پىاو يەكسانە و خاۋەنى ھەمان مافەكانى  
مرۆفە، ماناى ئەو نىيە ئىمە ھاۋشىۋەى  
پىاۋىن، پىاۋان خاۋەنى چەند خاسىيەتىكى  
جەستەبى تايەتن كە ئافرىتان نىانە،  
ئافرىتان مىندالىيان دەبىت بەلام پىاۋان  
مىندالىيان نايىت. لەبەرئەو لەرپىچكەى  
سىيەمدا تىگەيشىتىن كە ھەلمەت و  
كامپەين كىردن بۇ مافەكانى ئافرىت  
ماناى ئەو نىيە دەمانەۋىت ھاۋشىۋەى  
پىاۋان بىن. بەلام دەمانەۋىت بەھەمان رېز  
و شكۆ و يەكسانىيە مامەلەمان لەگەلدا  
بىرىت.

\* ھەندىك پىياناۋىيە تەنبا فېمىنىزم بەس  
نىيە يان لەتوانايدا نىيە بۇ رزگاركردى

رژانە سەر شەقامەكان و دروشمەكانىيان  
بەرزكردو و دەستىيان بەتوژىنەو  
و نوسىنى وتار كىرد و نامىلكەيان  
بلاۋدەكردو، لەكۆتايىشدا ئافرىتان مافى  
دەنگدانىيان بەدەستەپنا. ئەم قازانجكردى  
مافى دەنگدانە لەئەمىرىكا لەسالى ۱۹۲۲  
دا بوو كە تەنانت ناگاتە سەدەيەك  
لەمەوبەر، بۇيە ئىمە زۆر لەولاتانى تر  
لەپىش نىن. ئەمە رېنگاى يەكەم بوو. دوووم  
رېنگا، لەكاتىكىدا ئىستا مافى دەنگدانىيان  
ھەيە، ئافرىتان ھەولې بەدەستەپنەى ئەو  
شتانەياندە كە دەيانچاند و پىاۋان خاۋەنى  
بوون، من واى دەبىنم و رەنگە كەسانى  
تر بەشىۋەيەكى تر بىبىنن، بۇيە داۋاى  
يەكسانىيان دەكرد لەو شتەى دىكەن و  
چۆنىيەتى كردنەكەشى، بەلام چەند

\* فېمىنىزم ەك بىر و باۋەپىكى  
يەكسانى ئافرىتان لەبۋارى سىياسى  
و كۆمەلايەتى و ئابىۋرى، بە سى  
قۇناخى جىاۋاز لەسەدەى پابردوودا ەك  
بزوتنەۋىيەكى نوخ بەشكۆ و تەۋمىكى  
بەھىز سەرەتا لەرپۇژئاۋا و دواترىش  
لەرپۇژھەلات خۆى دەرۋەست، ئىستى  
ئەو بزاقانە چۆن دەبىن؟

- لەپاستىدا دەتوانىن بلىن، بزاقى  
فېمىنىزم زووتر و لەپىش سەدەى ھەژدەم  
سەرپەلداۋە، لەرپۇژئاۋادا و ەك ئەزمۈونى  
خۇمان لەئەمىرىكا سەرەتا فېمىنىزم  
ئامانچ و جەختى لەسەر مافى دەنگدانى  
ئافرىتان بوو، ئافرىتان ھەستىانكرد لەناو  
خەلك و كۆمەلگادا بەشدارىان ھەيە بەلام  
ناتوانن لەھەلژاردنەكان دەنگبەن، بۇيە

كۆمەلايەتى

گولان

ژمارە (۷۴۶)  
۲۰۰۹/۸/۲۴

۵۰

ئافرىتان لەو زولم و ناعەدالىيەتى  
كە دەرھەقيان ئەنجامدەدرت و دەلن،  
بەگشتى فيمينيستەكان فەشەلپانەتتا لەو  
تروحاتانەى كە پشكەشيان دەكرد، ئتو  
لەمباريەو چى دەلن؟

- ئەو چالاکى و کۆنگرە و کۆنفرانسانەى  
لەجيهان و لەکوردستان دەکرت، لەم  
دوايە ریکخراوئىكى ناحکومى ئەمرىكى  
ئافرىتان بەنارى ئافرىتانى جيهان بۆ  
ژيان (World's Women for Life)  
هاتنە کوردستان و کۆنفرانسيان  
سازکرد، بەلگىيە لەسەر ئەوى بەهوى  
گلۆباليزمەو ئەژىنداي فيمينيستەكان  
و مافەکانى ئافرىتە زۆر کارىگەرە و  
تەوژمەکەى لەگەشەسەندنايە. ئەمەش  
نەك بەو مانايەى ئافرىتان لەسەرەوى  
پياوانەو بەلکۆ لەپال پياوان.

**\* بەشیک لەئیکۆلەر و چاودێرانى ئەو  
بوارە بزافە فيمينيستەکانى پۆژەلەت  
بەبزافگەلئىكى عەفەوى وەسفەکەن و وا  
تۆمەتباريان دەکەن کە هېچ ئىزافەيەکیان  
نەبوو، ئايا لەمباريەو چ کۆمەتتاریکت  
هەيە؟**

- مەن وەك شارەزایی و ئەزمونی خۆم  
لەسەر ئەو بەشەى جيهان (کوردستان)،  
هەستە پیکردوو کە ئەژىنداي فيمينىزى  
بۆ مافى يەكسانى ئافرىتان سازاندوو،  
هەليان بۆ ئافرىتە لەبەوى پەرورە  
رەخساندوو، ئەمەش کاتى دەوت و لە  
شەو و پۆژیکدا نایەتەدى. مەن زۆر  
گەشبینم بەداهاتووى مافەکانى مەو  
لەکوردستان.

**\* پێتوايە لەپێگەى جياکارى  
رەگەزەو، واتە پۆلنکردنى کێشەکانى  
کۆمەلە بەسەر گرتى ئافرىتان و گرتى  
پياوان بگەيەنە چارەسەرى، يان کێشەکان  
هاويەشن و پێويستە وەك موعانات و  
کێشەى هەموو مەو مەشە کێشەى هەموو**

مەو مەشە کێشەى هەموو پياوان بەشیک نەين  
لەگەتوگۆکان دەرەوى مافەکانى  
ئافرىتە، ئەوا تۆرئىكى بەهیز دروستنايت  
بۆ هاريکارىکردن و گێرپەشتەوى ئەو  
ئافرىتانەى دوورەپەريزکراون. وەزارەتى  
کاروبارى ئافرىتانى حکومەتى هەرێم  
چەند راپۆرتىكى بۆلاوکردووە کەوا  
بەپەردەى دياردەى بەناو کوشتنى

ئافرىتە بە بياووى شەپەف کاتى دەوت،  
زۆرم پەخ خۆشە کە جەنابى نيجيرقان  
باززانى سەرۆكى حکومەت بە "دياردەى  
بەناو کوشتنى ئافرىتە بەبياووى شەپەف"  
باسى پرسە کە دەکات، چونکە شەپەف لەم  
نێوانەدا بوونى نايە. ئەمەش نمونەيەكى  
گەرەيە کە بۆچى ئەو پرسە پرسى  
پياوانە نەك تەنھا هى ئافرىتان.

**\* هەندىك پيئانوايە ئەو بزاف و  
جياكارى ئەوەندى زيانى لەپرسى  
ئافرىتان داووە سوودى پێنەبەخشيوە، ئتو  
چۆن لەو تەرحە ورد دەنەو؟**

- بەداخەو کاتىك كەسێك خاوەنى  
شەپەف، کە بۆ ماوەيەكى زۆر  
خاوەنەتى، كەسێكى تر بەشیکى  
لەو شەپەف دەوت چونکە هېچى نايە،  
کاردانەوى يەكەمى خاوەن شەپەف  
ياتى هاوبەشکردن بریتىيە لەپەتکردنەوى  
داواكارى ئەو کەسە. ئەگەر كەسێك  
لەپياوان و ئافرىتان هەستەبەكەن ترادىسيۆن  
و نەريەکانيان هەرەشەى لەسەرە،  
خێزانەکانيان هەرەشەى لەسەرە ئەواتە  
بەرگرى و دژايەتى گۆران دەکەن.

**\* ئىستا بزوتنەوى پۆست فيمينىزىم  
خەريکە فراوان دەيت و باس لەو  
بۆچوونانە دەکات کە لەبەرەمبەر فيمينىزىم  
سەريانەلداوە. ئەم زاراوەيە بۆ يەكەمجار  
لەسالانى ١٩٦٠ بۆ وەسفکردنى ئەو  
پەرچەکردارە بەکارهات کە لەدژى دوو  
چەرخى فيمينىزىم بەرپاسوو. هەندى  
لەفيمينىستەکانى ئىستا وەك کاتا پۆلىت  
و نادىن سترۆسین، پيئانوايە فيمينىزىم  
بەسادەى بەماناي ئەو ديت کە "زانين  
خەلکەن". بەلای ئەو نووسەرەنە ئەو  
تێوانينانەى کە پەگەزەکان جياوەکەنەو  
وەك لەوێ يەکیانەخەن بە ديدئى  
راسيەست و پەگەزەپرستانە دادەريژن نەك  
فيمينىست. هەر يۆيە دەبينن لێرە و لەوێش  
دەنگى ناپەزايى پياوانينش بەرزەديتەو،  
ئەوانينش خۆيان بەچەوسينراو و مەزۆلم  
دەزانن، ئايا ئتو چۆن لەمەرداي ئەو  
بزوتنەوانە دەروان؟**

- مەن پيئانويە تا ئىستا گەشەتەينە  
قۆناخى پۆست فيمينىزىمەو، چونکە  
فيمينىزىم تايديۆلۆژيايەكى زۆر سەرەتايى  
و بنچينەيە کە بڕواى وايە ئافرىتان  
لەمافەکانى مەو مەشە کێشەکان. لەپراستيدا

فيمينىزىم هېچ شەپەف لەپياو ناسەنەو.  
پياوان لە شوێن و پێگەى خۆيان دەهەيتەو  
و ئافرىتانينش دەهەيتە رێزى ئەوان.

**\* لەدەروانى ئەتتەگەريوونى مەو  
لەئو جيهانى گلۆباليەت ئايندەى بزوتنەو  
فيمينىستەکانى ديا چۆن دەينى؟ ئايا  
شەپەف ئوئى گلۆباليەت چ کارىگەرەيەكى  
لەسەر بزوتنەو فيمينىستەکانى هەريە  
کوردستان و پۆژەلەت ئاينە ناوين هەيە؟**

- کوردستان نمونەيەكى مەزە لەسەر  
ئەوى چۆن گلۆباليەت دەرفەت بۆ ئەو  
ئافرىتانە دەرخسەيت کە سەدان سالە  
دوورەپەريزکراون و هەر هېچ نەيت  
لەريگەى ياساوە مافە يەكسانىيەکانيان  
پيادەيت. لەگەل ئەوەشدا کێشە کە ئەو  
ياسا بەس نايە، پەرورەکردنى کۆمەلە  
و کولتور گەنگەرە لەوى چى بەسەرديت  
کاتىك يەکیانەخەيت لەکوردستان بەپەرورە  
لەگەل بۆ نمونە کاليفورنيا جياوێ.

بۆيە شەپەف تازەى گلۆباليەت وەك  
کردنەوى ئاگر وايە لەژێر حکومەتەکان  
بۆ ئەوى ياسا دەربەكەن و پێگەچارە  
بەدۆزنەو پەرورەکردنى خەلک و پابەند  
و هاوتەريەبەن لەگەل پۆژۆکۆلەکانى  
نەتەو يەکگرتووەکان و يەکيتى ئەوروپا  
و هەر لايەنێك بيهويست مامەلەيان  
لەگەلدا بەکات سەيرى تۆمارەکانيان  
سەبارەت بەمافەکانى مەو دەکات.  
لەپراستيدا مەن لە تايبەتەندىيەکەى خۆم  
کە سەبارەت بەبازرگانى و قاچاغىکردن  
بەمەو مەشە لەمانگى حوزەيرانى سالى  
٢٠٠٩ راپۆرتىک بۆلاوکرايەو، باس  
لەعيراق و بەتايبەتى کوردستان کراوە  
کە هېچ ياسايەكى لەدژى بەندەيى  
(Slavery) نايە و ٨٠٪ى قوربانيانى  
ئەو قاچاغىکردنەش ئافرىتان، چونکە  
ئەوان مافى هەلپژاردنيان و دەرفەتيان  
لەبەردەمدا نايە و ئەوان کەسانێک  
لەپەرورەدە بێبەشکراون. بۆيە گلۆباليەت  
ماناي ئەو يە بۆ نمونە ئەگەر حکومەتى  
هەريە کوردستان بيهويست مامەلە  
لەگەل رۆژئاوادا بەکات ئەوا پيويستە  
ياساگەلئىكى لەدژى قاچاغىکردن  
بەمەو مەشە هەيت، پيويستە قوربانيەکان  
پاريتيت کە زۆرەيان ئافرىتن. بۆيە  
گلۆباليەت و دەکات شەکان بەخيرايبەكى  
زياتر بجوئين و گەشەبەکەن.

مەن وەك شارەزایی  
و ئەزمونی خۆم  
لەسەر ئەو بەشەى  
جيهان (کوردستان)،  
هەستە پیکردوو کە  
ئەژىنداي فيمينىزىم  
بۆ مافى يەكسانى  
ئافرىتان سازاندوو

بەهوى گلۆباليەتەو  
ئەژىنداي  
فيمينىستەکان و  
مافەکانى ئافرىتە  
زۆر کارىگەرە  
و تەوژمەکەى  
لەگەشەسەندنايە.  
ئەمەش نەك بەو  
مانايەى ئافرىتان  
لەسەرەوى  
پياوانەو بەلکۆ  
لەپال پياوان

کۆمەلەيەتى

گولان

ژمارە (٧٤٦)  
٢٠٠٩/٨/٢٤



# بۇچى مىردەكەى رەت

خۇيان تېھەلقورتاندەو، منىش ناچار بووم دووبارە سەردانى پزىشكەكان بىكەمەو، بەلكو مىندالىكى تىرىشمان يىت.

## سكېپىيەكەى دىكە، بەلام

(قىيان) بەردەوام دەبىج لە گېرپانەوھى كىشەكەى دەلى: پزىشكەكان دەيانگوت چارەت ھەيە و دەتوانى مىندالىكى تىر بىت، بەلام سەبرى دەوى و كاتى پىويستە و دەشېج دەرمان و چارەسەرىيەكانت بەباشى و بەردەوامى و رىكى بخوى و بەردەوام لە زېر چاودىرى دابىت، بەلام بەلاى (ھۆشمەند) ەو چاودىرانييەكە زۆر و دريژ بوو، ناكوكىيەكانى نىوانمان ديسان سەرىيەلدايەو و نىوانمان ديسان

خوى دەخارد بى ئەوھى يەك وشەش بىركىنىج، تا ئەو كاتەى تىگەيشت كە ئەگەر لەسەر ئەو خۆتېھەلقورتاندەى كەسوكارى لە مالىەو بىكاتە گرفت و لەسەر ئەوان بىكاتەو كەس مەنتەى پى نىيە و تەنھاش بەخۇمان زيان دەكەين. ئىتر پاش گفتوگوى من لەگەلى و پاش چەندىن جارى تۆران و لى لالوتى بوونم وازى لەو ھەلسوكەوتانەى ھىنا، ئەو ەبوو كە سكىشم پىر بوو بە تەواوھى بەرەو باشى گۆرا، بەتاييەتەش كە نۆبەركەم كۆر بوو، ئىنجا دواى ئەوھى كۆرەكەم بوو دوو سى سالان، ديسان بەيت و بالۆرەكەى جاران دەستى پىكرەو و كەسوكارى ديسان

• گوتم: ھۆشمەند ئەو بزانى سەد سوئند و قورتان دەخوا دەلى ئەو سكەت ھى من نىيە، بۆيە داوام لە دايكەم كىر مىندالەكە لەبەرخۇم بچوئىم

## سەرجاھى گرتەكە

(ھۆشمەند) دواى چەند سالىك لە پىكەئىنانى ژيانى ھاوسەرىيەكەى، تۆزىك خەمى سەردلى كەم بۆو كاتىك (قىيان) ھاوسەرى سكى پىر بوو، دواى نۆ مانىگ چاودىراني بۆ چەشتنى ھەزى لەدايكەونى مىندالىك، پاش ئەوھى (قىيان) ھاوسەرى لە نەخۇشخانە و بە زەحمەتەيەكى زۆرەو نۆبەركەى بوو و (ھۆشمەند) بوو خاۋن مىندال و بوو. باوك.

پىش ئەوھى ئەم مىندالىيان يىت (ھۆشمەند) سەرتا ەك (قىيان) بۆ خۇى دەگىرپتەو و دەلى: ھۆشمەند و من بە خۆشەويستى ژيانى ھاوسەرىيەمان پىكەئىنا، ھەرچەندە ھۆشمەند منى خۆشەويست، بەلام بەراستى زۆر جارىش دواكەوتوانە ھەلسوكەوتى لەگەلدا دەكردم بەتاييەتەى كە زۆر ھەزى لە مىندال بوو، منىش مىندال نەدەبوو، ھەرچەندە چارەسەرى و دەرمانىشم وەردەگرت، بەلام دواى چەند سالىك چارەسەر و سەردانى پزىشكان ئىنجا سىكم پىر بوو، مىندالىكىمان بوو، بەلام ھەزى مىندال ھەزىكى گەورە و بەھىزە لاى پىاو بە تاييەتەى ئەگەر كەس و كارىش بەردەوام ئەو قەوانە لىبەندەو كە دەلىن ئەو بۆ مىندالتان نايى و نازانم چى.. كە مىندالىشت دەبى ئەگەر كچ بوو دواى كۆر دەكەن، ئەگەر كۆر بوو، دواى ھى دىكە دەكەن. خۆ ئەگەر چەند كۆرپىكت بىت دەلىن دەى با كچىكىشت بىى، راستىيەكەى ئەمە بۆخوى كىشەيەكە، كە شووم كىر سەرتا مىندال نەبون كىشەمان نەبوو، بەلام كەسالىك و دوانى بەسەرداچوو، ئىدى كەسوكار بەتاييەتەى (دش و خەسوو) دەكەونە خۆ و خۆ لە ژيان ھەلدەقورتىنن، ھەرەك خۇيان لە ژيانى من ھەلدەقورتاند و بى تاميان كىرەبوو، من و ھۆشمەند لەبەر خۆھەلقورتاندنى ئەوان دەبوو ناخۇشى و كىشەمان و جارى وا ھەبوو بە ھەفتە قسەمان لەگەل يەك نەدەكرد و وازمان لە يەك نەدەھىنا، ھەرچەندە لەيەك مالىش دەريايىن و ژن و مىردىش بووين، بەلام كە دەھاتەو من نام بۆى دادەنا، ئەويش نانى

من و ھۆشمەند  
لەبەر  
خۆھەلقورتاندنى  
ئەوان دەبوو  
ناخۇشى و  
كىشەمان و  
جارى وا ھەبوو  
بە ھەفتە  
قسەمان لەگەل  
يەك نەدەكرد

كۆمەلایەتى

گولان

ژمارە (۷۴۶)  
۲۰۰۹/۸/۲۴





## کردهوه؟

تیکچووهوه، ئەمجارەیان یەک دوو جار بوو کێشە و شەڕمان و بە ناچاری تۆرام و مالم بەجێهێشت، مالی خەسووم هەمیشە بە (هۆشمەند)یان دەگوت: ژنیکی تر بێنە ئەم ژنەت نیمچە نەزۆکە وەک داریکی بێ بەر وایە. بەردەوام هانیان دەدا و وەک دەلێن پریان دەکرد، من ئیدی چوومەوه مالی باوکم و لەوئ مامەوه، ئەویش بە تەنیا لە مالم مایەوه و مالی خەسووم منداڵەکیان بەخۆ دەکرد، چونکە (هۆشمەند) بە روژ خەریکی کاری خۆی بوو، نەیدەتوانی منداڵە بەخۆ بکات، من ئەوەم لە مالی باوکم دوو سێ مانگی کێشا و زیز بوون و تۆرانەکەم هەم بۆ من و هەمیش بۆ

ئەو ناخۆش بوو. کێشە ی هەرە سەرەکیم لە رووی تەندروستییهوه ئەمە بوو سووری مانگانەم ناریک و پچر پچر و ناتەواو بوو، جاری وا هەبوو بە دوو سێ مانگانان سووری مانگانەم نەدەدیت، جاری واش هەبوو لەمانگیک دا دوو جار سووری مانگانەم دەدیت، ئەو ماوەیەش کە لە مالی باوکم بووم، سووری مانگانەم برابوو، نزیکە ی سێ مانگ و نیو بوو تۆرابووم، بەیانیهک هەستم کرد شتێک لەناو سکم دەجۆلێ، پێشتر یەک دوو بەیانی هەستم بە هێلنج هاتن و دل تیکههلاتن کردبوو تەنیا دوو جاریش بە سووکی رشانەووم هاتبوو، بەلام چونکە بۆخۆم لە بنەرەتدا سووری مانگانەشم تەواو نەبوو، بۆیە قەت خەیاڵم بۆ ئەوە نەدەچوو سکم هەبێ و دووبارە دوو گیان بێمەوه، بەلام کە هەستم بە جۆلە ی ناو سکم کرد لە گەل دایکم چوومە لای پزیشک، دوای خۆنیشانەدان و پشکنین پزیشکەکە گوتی: سکت هەیه و سێ مانگ و نیویشە، گۆتم باشە (هۆشمەند) ئەوە بزانی هەزار سوێند و قورئان دەخواو دەلێ: ئەو سکتە هی من نییه، بۆیە بە دایکم گوت: منداڵەکەم دەچۆنم، ئەمەشمان بە پزیشکەکە گوت بەلام گوتی: ناتوانی چونکە سکتە گەورەیه و لەوانەیه تەوشی مەترسی جیدیت بکات و خۆشت و منداڵەکەشت لەناو بچن، بۆیە وا باشە بیر لە لەبارچواندن نەکەیتەوه، منیش زۆر دوو دل و خەمار ببووم، بەدایکم گوت: باشە دایە ئیستا بە هۆشمەند بلێم سکم هەیه دوای ئەو یەک دوو سالا بەردەوام دەرمان خواردن و چارەسەر وەرگرتن، نالێ ئەو سکتە لە کێ بوو؟ دایکیشم گوتی: کچم لە خۆراپی خۆت نیکەران و دلەراوکە کردوو، منداڵ منداڵی مێردەکەتە لە مالی باوکی خۆت بوویتە، بۆیە دەبێ گومانەت لێ بکا کە خۆت لە گۆل پاکتری و چاکیش خۆت دەناسی، ئەو دلە راوکێتە لە چیه؟

و اباشە بێتە ئێرە و پێی بلێن، ئەگەر بەراستی پزیشک گومانی لێکردیت، چاوەڕێ کە با منداڵەکەت بێت ئەوسا با خوێنی منداڵەکە بپشکنن، ئەگەر راست دەرەچوو ئەوسا هەقی خۆیتە هی هەر شتێک بلێ. ئیمە پێش ئەو ی مەسەلە ی سکریپییهکەم بزەم خەریک بوو بە هاوکاری و ناوێزێوانی کەسوکاری هەردوو لا ناشت بێنەوه،

بەراستیشت ناشت بووینەوه، جا بەو بۆنەیهوه هاتە مالی باوکم و من لە پێش باوکم و دایکم پێم گوت کە سکم هەیه. کەچی ئەو زۆری بەلاوه سەیر بوو، بەو پەری گومانەوه گوتی: ئەم سکتە لە کێ بوو؟ گۆتم: لەتۆم بوو، قابیلە لە کەسیکی تر بووبێ، بوو هفتوگۆ و مشتومر، هی من و هی من نییه، پێم گوت: سکتەکەم سێ مانگ و نیو و منیش رێک ئەوه سێ مانگ و نیو دەبێ لێرم، ئەوەش راجیتە ی پزیشک، بەلام ئەو قەناعەتی پێ نەهات، گۆتمان سەبە ئێواره وەرە دەچینە لای ئەو پزیشکە ی کە پشکنینی بۆ کردوین، ئەوه بوو ئێواره کە چوین و پزیشکەکە مەسەلەکە ی وەک خۆی باس کرد و تێگەیاند، کەچی ئەو هەر برۆی نەدەکرد، ئەمجارە پزیشکەکە گوتی: تۆ بۆ ئەو دلێانی لەو ی کە ئەم سکتە منداڵی تۆیه، باشتر وایە چاوەڕێ بکە ی تا ژنەکەت سکتەکە ی دادەنێ، ئەوسا کە منداڵەکە بوو دەرمان پشکنینی بۆ بکەین و ئەنجامەکە ی بە دیار دەکەوێ. بەهەر حال بۆ ئەو ی هیچ گومانیک نییه منداڵی باوکم دەمێنەوه تا منداڵەکەم دەبێ، ئەویش رازی بوو، مانگ هات و مانگ رووی کاتی منداڵبوونم هات و لە نەخۆشخانە منداڵەکەم بوو، دوای هەفتەیهک برەمان بۆ پشکنین، نمونە ی خوێنیان لێوەرگرت بۆ ئەو ی رەچەلەکی دیاری بکری و لە گەل هی باوکی بەراورد بکری، بۆیە هەندێ پشکنینی بۆ کرا، ئەوه بوو دەرکەوت لە گەل هی باوکی واتە لە گەل (هۆشمەند) یەکن و بۆی روون بۆوه کە منداڵەکە هی ئەوه، ئیتر ئاسوودەبوو. ئینجا بە زمانیکێ نەرم و لوسەوه داوای لێکردم لە گەل بچمەوه مالم. منیش کە ئەو هەموو بێ برۆی و بێ متمانە بێم لێدیت، ئەوەندە نازاری پێچەشتم و ئەوەندە سوێند و قورئانم بۆی خوارد لە گەل چوومە لای پزیشک. بەلام هەر بێ سود بوو، برۆی پێنەدەکردم، بۆیە منیش وەک رەتدانەوه گۆتم، تازە قەت لە گەل نازم، ناتوانم لە گەل پیاویک بێم کە متمانەم پێنەکات و بە سوێند و قورئانی دنیا پێم باوهر نەکات، بەخوا دەبێ تەلاقم بەدی، ئەوەبوو پاش دوو سێ مانگ ناوکی ناخیرییهکە ی تەلاقی خۆم لێوەرگرت.

ناتوانم لە گەل  
پیاویک بێم کە  
متمانەم پێنەکات  
و بە سوێند و  
قورئانی دنیا  
پێم باوهر نەکات

کۆمەڵایەتی

گولان

ژمارە (٧٤٦)  
٢٠٠٩/٨/٢٤